



Im Vordergrund: die Familie Thir bei der Rezeption der Freunde der Kartause Aggsbach am 28. August 2006 (Bild: Alfred Nussbaumer)



Professor Giovanni Leoncini mit Professor Niederkorn, Aggsbach, am 30. August 2006 (Bild: Alfred Nussbaumer)

ANALECTA CARTUSIANA

Editors:

James Hogg, Alain Girard, Daniel Le Blévec

210

Liber Amicorum James Hogg

Kartäuserforschung 1970-2006

Internationale Tagung Kartause Aggsbach 28.8. – 1.9.2006 Kartause Mauerbach

Band 4

herausgegeben von Meta Niederkorn-Bruck

2008

Institut für Anglistik und Amerikanistik

Universität Salzburg

A-5020 Salzburg

Austria

ISBN: 978-3-902649-21-8

Inside back cover: James Hogg at the Charterhouse of Aggsbach
on 30. August 2006 (Photo: Alfred Nussbaumer)

Back cover: James Hogg at the Charterhouse of Mauerbach in 2000.
(Photo: Christine Prüger)

The present volume is dedicated to the memory of Dom Ange Helly, who died on 8 September 2008. Born on 10 December 1914, he made his profession at the Grande Chartreuse in exile at the charterhouse of Farneta on 1 November 1934. He was Novice Master at Sélignac 1947-1963, then Vicar of Montrieux in 1964 and Prior in 1965. In 1975 he left Montrieux to found the Hermits of St. Bruno at Parisot, where the members of the community live in great austerity and severe poverty in an effort to revive the experience of St. Bruno at Casalibus in 1084. The editor of the *Analecta Cartusiana* remembers with gratitude the years they passed together at Sélignac and recognises the great spiritual debt he owes to him. R.I.P.

Diese Publikation ist gefördert durch
Das Land Niederösterreich, Abteilung für Wissenschaft und Kultur

Grateful thanks to James Nikolaus Hogg for his aid with the computer

Layout: Paula Hogg
Secretary to the *Analecta Cartusiana*:
Paula Hogg, A-5164 Seeham, Fraham 9, Austria Tel.: 0043 6217 7084

Inhaltsverzeichnis

	Seite
El Silencio cartujano por Pedro de Manuel	1
Un ejemplo de las medidas de control en materia de arquitectura impulsadas por el Prior General: Dom Inocencio Le Masson. El caso de la cartuja de la Inmaculada Concepción (Zaragoza, 1634-1835) por Elena Barlés Báguena	23
Cultivating Cult: A Down-to-Earth View of Carthusian Gardening by Dennis D. Martin	71
De l' <i>hortus conclusus</i> au jardin de l'âme par Nathalie Nabert	87
Pflanze, Garten, Landschaft: Kartäuserleben im ordens- und kulturgeschichtlichen Kontext von Hermann Josef Roth OCist.	99
„Eine Schule der Demut - Das cartusianische Gartengenie“. Zur Gartenkultur der Kartäuser am Beispiel der Kartause Aggsbach von Alfred R. Benesch	127
Der einsiedlerische Gärtner. Das Lehrbuch der Gartenbaukunst des Dom François le Gentil aus der Kartause Vauvert von Mag. Barbara Trimmel	175
<i>The Life and Death of Dame Gertrude More</i> by Dom Augustine Baker OSB edited from all the known manuscripts by Dr. Ben Wekking	187
The Charterhouse of Mauerbach photographed by Juan Mayo Escudero in 2005	195